

Люксембург-Люксембург: Услуги по управление на "портфейли" от ценни книжа  
OJ S 194/2021 06/10/2021  
Обявление за поръчка  
Услуги

Правно основание:  
Директива 2014/24/ЕС

## Раздел I: Възлагащ орган

---

### I.1. Наименование и адреси

Официално наименование: Fonds de compensation commun au régime général de pension  
Пощенски адрес: 34-40, avenue de la Porte-Neuve  
Град: Luxembourg  
код NUTS: LU Luxembourg  
Пощенски код: 2227  
Държава: Люксембург  
Лице за контакт: Fonds de compensation  
Електронна поща: [fondsdecompensation@fdc.lu](mailto:fondsdecompensation@fdc.lu)  
Телефон: +352 26203483  
Факс: +352 462566  
Интернет адрес/и:  
Основен адрес: <https://fdc.public.lu/fr.html>

### I.3. Комуникация

Документацията за обществената поръчка е достъпна за неограничен и пълен пряк безплатен достъп на: <https://pmp.b2g.etat.lu/?page=entreprise.EntrepriseDetailsConsultation&id=522893&orgAcronyme=t5y>  
Допълнителна информация може да бъде получена от Горепосоченото/ите място/места за контакт  
Офертите или заявленията за участие трябва да бъдат изпратени електронно посредством: <https://pmp.b2g.etat.lu/?page=entreprise.EntrepriseDetailsConsultation&id=522893&orgAcronyme=t5y>  
Електронната комуникация изисква използването на средства и устройства, които по принцип не са достъпни. Възможен е неограничен и пълен пряк безплатен достъп на: <https://pmp.b2g.etat.lu/?page=entreprise.EntrepriseDetailsConsultation&id=522893&orgAcronyme=t5y>

### I.4. Вид на възлагащия орган

Публичноправна организация

### I.5. Основна дейност

Социална закрила

## Раздел II: Предмет

---

### II.1. Обхват на обществената поръчка

#### II.1.1. Наименование

Attribution de mandats de gestion de portefeuilles

### **II.1.2. Основен CPV код**

66140000 Услуги по управление на "портфейли" от ценни книжа

### **II.1.3. Вид на поръчка**

Услуги

### **II.1.4. Кратко описание**

Le marché a pour objet la fourniture de services de gestion de portefeuilles pour compte du Fonds de compensation commun au régime général de pension (FDC) qui a créé à cet effet en 2007 une société d'investissement à capital variable - fonds d'investissement spécialisé (SICAV-FIS) à compartiments multiples. Le marché est divisé en 4 lots, chaque lot portant sur un type de gestion et une classe d'actifs spécifiques. Le nombre total de mandats à attribuer est de 6. Le montant des actifs des différents lots n'est donné qu'à titre indicatif et pourra varier en cours d'exécution des mandats dont la durée est de 3 ans, avec possibilité de reconduction d'année en année. La durée maximale d'un mandat est de 10 ans. La sélection des offres se fait suivant le critère de l'offre économiquement la plus avantageuse. Les critères détaillés de sélection des offres, le déroulement du marché ainsi que toute autre modalité relative au présent marché sont précisés dans le règlement de consultation.

### **II.1.5. Прогнозна обща стойност**

Стойност, без да се включва ДДС: 4 800 000 000,00 EUR

### **II.1.6. Информация относно обособените позиции**

Настоящата поръчка е разделена на обособени позиции: да

Оферти могат да бъдат подавани за максимален брой обособени позиции: 4

Максимален брой обособени позиции, които могат да бъдат възложени на един оферент : 3

## **II.2. Описание**

### **II.2.1. Наименование**

Obligations monde (couvertes), approche durable

Обособена позиция №: 1

### **II.2.2. Допълнителни CPV кодове**

66140000 Услуги по управление на "портфейли" от ценни книжа

### **II.2.3. Място на изпълнение**

код NUTS: LU Luxembourg

### **II.2.4. Описание на обществената поръчка**

Le Lot 1 porte sur la gestion active de portefeuilles d'obligations investissant dans des obligations faisant parties de l'indice de référence associé aux mandats correspondants avec objectif de surperformer la performance de ce dernier. L'indice de référence retenu est le "Bloomberg Barclays Global Aggregate - Ex Securitised Total Return Index" (couvert en EUR). En complément de l'objectif de surperformance, la société soumissionnaire doit inclure des principes durables ou d'investissement socialement responsable dans sa stratégie d'investissement offerte et ses processus de prise de décision appliqués dans le cadre de la gestion des mandats. Le type, l'étendue et l'envergure de ces principes à inclure ne sont pas prédéfinis et l'approche durable ou d'investissement socialement responsable à poursuivre peut donc être implémentée sous différentes formes ("screening" positif (sélection "best-in-class", investissements thématiques, investissements climatiques, etc.), "screening" négatif

(exclusions thématiques, exclusions climatiques, etc.), approche d'engagement, etc.). Dans ce contexte, il est possible de soumissionner soit avec une stratégie d'investissement durable ou d'investissement socialement responsable explicite soit avec une stratégie d'investissement laquelle devra être adaptée de manière à inclure des principes durables ou d'investissement socialement responsable afin de satisfaire au critère durable ou d'investissement socialement responsable associé aux mandats. En toutes circonstances, la stratégie d'investissement durable proposée doit être classée comme produit « article 8 » ou « article 9 », tels que définis par le Règlement (UE) 2019/2088 du Parlement Européen et du Conseil du 27 novembre 2019 sur la publication d'informations en matière de durabilité dans le secteur des services financiers (règlement dit SFDR). Montant indicatif des mandats: deux mandats à EUR 850 millions chacun.

#### **II.2.5. Критерии за възлагане**

Цената не е единственият критерий за възлагане и всички критерии са посочени само в документацията на обществената поръчка

#### **II.2.6. Прогнозна стойност**

#### **II.2.7. Продължителност на поръчката, рамковото споразумение или динамична система за покупки**

Продължителност в месеци: 36

Тази поръчка подлежи на подновяване: да

Описание на подновяванията:

La durée des mandats est fixée à 3 ans, avec possibilité de reconduction d'année en année.

La durée maximale d'un mandat est de 10 ans.

#### **II.2.10. Информация относно вариантите**

Ще бъдат приемани варианти: не

#### **II.2.11. Информация относно опциите**

Опции: не

#### **II.2.13. Информация относно средства от Европейския съюз**

Обществената поръчка е във връзка с проект и/или програма, финансиран/а със средства от Европейския съюз: не

#### **II.2.14. Допълнителна информация**

##### **II.2. Описание**

##### **II.2.1. Наименование**

Actions monde, approche durable

Обособена позиция №: 2

##### **II.2.2. Допълнителни CPV кодове**

66140000 Услуги по управление на "портфейли" от ценни книжа

##### **II.2.3. Място на изпълнение**

код NUTS: LU Luxembourg

##### **II.2.4. Описание на обществената поръчка**

Le Lot 2 porte sur la gestion active de portefeuilles d'actions investissant dans des actions faisant parties de l'indice de référence associé aux mandats correspondant avec objectif de surperformer la performance de ce dernier. L'indice de référence retenu est le "MSCI World

Total Return (net)". En complément de l'objectif de surperformance, la société soumissionnaire doit inclure des principes durables ou d'investissement socialement responsable dans sa stratégie d'investissement offerte et ses processus de prise de décision appliqués dans le cadre de la gestion des mandats. Le type, l'étendue et l'envergure de ces principes à inclure ne sont pas prédéfinis et l'approche durable ou d'investissement socialement responsable à poursuivre peut donc être implémentée sous différentes formes ("screening" positif (sélection "best-in-class", investissements thématiques, investissements climatiques, etc.), "screening" négatif (exclusions thématiques, exclusions climatiques, etc.), approche d'engagement, etc.). Dans ce contexte, il est possible de soumissionner soit avec une stratégie d'investissement durable ou d'investissement socialement responsable explicite soit avec une stratégie d'investissement laquelle devra être adaptée de manière à inclure des principes durables ou d'investissement socialement responsable afin de satisfaire au critère durable ou d'investissement socialement responsable associé aux mandats. En toutes circonstances, la stratégie d'investissement durable proposée doit être classée comme produit « article 8 » ou « article 9 », tels que définis par le Règlement (UE) 2019/2088 du Parlement Européen et du Conseil du 27 novembre 2019 sur la publication d'informations en matière de durabilité dans le secteur des services financiers (règlement dit SFDR). Le nombre de mandats est de deux (2) avec un montant indicatif d'EUR 1000 millions chacun.

#### **II.2.5. Критерии за възлагане**

Цената не е единственият критерий за възлагане и всички критерии са посочени само в документацията на обществената поръчка

#### **II.2.6. Прогнозна стойност**

#### **II.2.7. Продължителност на поръчката, рамковото споразумение или динамична система за покупки**

Продължителност в месеци: 36

Тази поръчка подлежи на подновяване: да

Описание на подновяванията:

La durée des mandats est fixée à 3 ans, avec possibilité de reconduction d'année en année.

La durée maximale d'un mandat est de 10 ans.

#### **II.2.10. Информация относно вариантите**

Ще бъдат приемани варианти: не

#### **II.2.11. Информация относно опциите**

Опции: не

#### **II.2.13. Информация относно средства от Европейския съюз**

Обществената поръчка е във връзка с проект и/или програма, финансиран/а със средства от Европейския съюз: не

#### **II.2.14. Допълнителна информация**

##### **II.2. Описание**

##### **II.2.1. Наименование**

Actions marchés émergents, approche durable

Обособена позиция №: 3

##### **II.2.2. Допълнителни CPV кодове**

66140000 Услуги по управление на "портфейли" от ценни книжа

### **II.2.3. Място на изпълнение**

код NUTS: LU Luxembourg

### **II.2.4. Описание на обществената поръчка**

Le Lot 3 porte sur la gestion active d'un portefeuille d'actions investissant dans des actions faisant parties de l'indice de référence associé au mandat correspondant avec objectif de surperformer la performance de ce dernier. L'indice de référence retenu est le "MSCI Emerging Markets Total Return (net)". En complément de l'objectif de surperformance, la société soumissionnaire doit inclure des principes durables ou d'investissement socialement responsable dans sa stratégie d'investissement offerte et ses processus de prise de décision appliqués dans le cadre de la gestion des mandats. Le type, l'étendue et l'envergure de ces principes à inclure ne sont pas prédéfinis et l'approche durable ou d'investissement socialement responsable à poursuivre peut donc être implémentée sous différentes formes ("screening" positif (sélection "best-in-class", investissements thématiques, investissements climatiques, etc.), "screening" négatif (exclusions thématiques, exclusions climatiques, etc.), approche d'engagement, etc.). Dans ce contexte, il est possible de soumissionner soit avec une stratégie d'investissement durable ou d'investissement socialement responsable explicite soit avec une stratégie d'investissement laquelle devra être adaptée de manière à inclure des principes durables ou d'investissement socialement responsable afin de satisfaire au critère durable ou d'investissement socialement responsable associé aux mandats. En toutes circonstances, la stratégie d'investissement durable proposée doit être classée comme produit « article 8 » ou « article 9 », tels que définis par le Règlement (UE) 2019/2088 du Parlement Européen et du Conseil du 27 novembre 2019 sur la publication d'informations en matière de durabilité dans le secteur des services financiers (règlement dit SFDR). Le nombre de mandats est d'un (1) avec un montant indicatif d'EUR 600 millions.

### **II.2.5. Критерии за възлагане**

Цената не е единственият критерий за възлагане и всички критерии са посочени само в документацията на обществената поръчка

### **II.2.6. Прогнозна стойност**

### **II.2.7. Продължителност на поръчката, рамковото споразумение или динамична система за покупки**

Продължителност в месеци: 36

Тази поръчка подлежи на подновяване: да

Описание на подновяванията:

La durée des mandats est fixée à 3 ans, avec possibilité de reconduction d'année en année.

La durée maximale d'un mandat est de 10 ans.

### **II.2.10. Информация относно вариантите**

Ще бъдат приемани варианти: не

### **II.2.11. Информация относно опциите**

Опции: не

### **II.2.13. Информация относно средства от Европейския съюз**

Обществената поръчка е във връзка с проект и/или програма, финансиран/а със средства от Европейския съюз: не

### **II.2.14. Допълнителна информация**

## **II.2. Описание**

### **II.2.1. Наименование**

Actions monde, alignées 2°C  
Обособена позиция №: 4

### **II.2.2. Допълнителни CPV кодове**

66140000 Услуги по управление на "портфейли" от ценни книжа

### **II.2.3. Място на изпълнение**

код NUTS: LU Luxembourg

### **II.2.4. Описание на обществената поръчка**

Le Lot 4 porte sur la gestion indexée d'un portefeuille d'actions investissant dans des actions faisant parties de l'indice de référence associé au mandat correspondant avec objectif de répliquer la performance de ce dernier. L'indice de référence retenu est le "MSCI World Total Return (net)". En complément à l'objectif de réplication, la stratégie d'investissement offerte par la société soumissionnaire doit permettre d'aligner le mandat sur l'objectif de l'Accord de Paris de limiter le réchauffement climatique à moins de 2°C. Aussi, la stratégie d'investissement proposée doit être classée comme produit « article 8 » ou « article 9 », tels que définis par le Règlement (UE) 2019/2088 du Parlement Européen et du Conseil du 27 novembre 2019 sur la publication d'informations en matière de durabilité dans le secteur des services financiers (règlement dit SFDR). Le nombre de mandats est d'un (1) avec un montant indicatif d'EUR 500 millions.

### **II.2.5. Критерии за възлагане**

Цената не е единственият критерий за възлагане и всички критерии са посочени само в документацията на обществената поръчка

### **II.2.6. Прогнозна стойност**

### **II.2.7. Продължителност на поръчката, рамковото споразумение или динамична система за покупки**

Продължителност в месеци: 36

Тази поръчка подлежи на подновяване: да

Описание на подновяванията:

La durée des mandats est fixée à 3 ans, avec possibilité de reconduction d'année en année.

La durée maximale d'un mandat est de 10 ans.

### **II.2.10. Информация относно вариантите**

Ще бъдат приемани варианти: не

### **II.2.11. Информация относно опциите**

Опции: не

### **II.2.13. Информация относно средства от Европейския съюз**

Обществената поръчка е във връзка с проект и/или програма, финансиран/а със средства от Европейския съюз: не

### **II.2.14. Допълнителна информация**

## **Раздел IV: Процедура**

---

### **IV.1. Описание**

#### **IV.1.1.**

## **Вид процедура**

Открита процедура

### **IV.1.3. Информация относно рамково споразумение или динамична система за покупки**

### **IV.1.8. Информация относно Споразумението за държавни поръчки (GPA)**

Обществената поръчка попада в обхвата на Споразумението за държавни поръчки (GPA): не

## **IV.2. Административна информация**

### **IV.2.2. Срок за получаване на оферти или на заявления за участие**

Дата: 30/11/2021 Местно време: 16:00

### **IV.2.3. Прогнозна дата на изпращане на покани за търг или за участие на избраните кандидати**

### **IV.2.4. Езици, на които могат да бъдат подадени офертите или заявленията за участие**

Английски, Френски, Немски

### **IV.2.6. Минимален срок, през който оферентът е обвързан от офертата**

Продължителност в месеци: 5 (от датата, която е посочена за дата на получаване на офертата)

### **IV.2.7. Условия за отваряне на офертите**

Дата: 30/11/2021 Местно време: 16:00

## **Раздел VI: Допълнителна информация**

---

### **VI.1. Информация относно периодичното възлагане**

Това представлява периодично повтаряща се поръчка: не

### **VI.3. Допълнителна информация**

Les conditions de participation à la présente consultation sont précisées au point 2.8 du règlement de consultation. Les documents de consultation sont mis à disposition pour téléchargement sur le Portail des marchés publics à l'exception du Questionnaire (Annexe 1) et du Contrat de gestion (Annexe 6). Pour des raisons de confidentialité des informations mises à disposition par le biais de ces deux documents, ces derniers sont à demander séparément par toute société intéressée au FDC via le Portail des marchés publics en utilisant l'onglet "Question" et en annexant le modèle de demande d'obtention des documents (Annexe 8) dûment complété joint aux documents de consultation téléchargeables. Les modalités détaillées relatives au retrait des documents de consultation sont précisées dans le règlement de consultation. Les offres devront être remises sous forme électronique via le Portail des marchés publics avant la date et l'heure de clôture figurant au sein du règlement de consultation, soit le 30 novembre 2021 à 16.00 heures (CET). Les offres qui parviendraient au FDC après la date et l'heure limite seront irrecevables. Les modalités détaillées relatives à la remise des offres sont précisées dans le règlement de consultation.

### **VI.4. Процедури по обжалване**

#### **VI.4.1. Орган, който отговаря за процедурите по обжалване**

Официално наименование: Juridictions administratives

Град: Luxembourg

Държава: Люксембург

**VI.5. Дата на изпращане на настоящото обявление**  
01/10/2021